

## 4. Depunerea cererii de înregistrare a mărcii constituite din semne verbale executate în mai multe limbi (art.28 alin.(1))

### 4. Depunerea cererii de înregistrare a mărcii constituite din semne verbale executate în mai multe limbi ([art.28 alin.\(1\)](#) [1])

În conformitate cu prevederile art.28 alin.(1), nu vor fi acceptate spre înregistrare semnele constituite în exclusivitate din traducerea elementului verbal în mai multe limbi, cum ar fi, de exemplu:

**DRAGOSTE ÎN FIECARE BOB**

**ЛЮБОВЬ В КАЖДОМ ЗЁРНЫШКЕ**

În asemenea cazuri, **pentru cererile depuse spre înregistrare pe cale națională**, AGEPI notifică solicitantul despre faptul că cererea depusă nu corespunde cerințelor legale, și anume, art.28 alin.(1) din Legea nr.38/2008, pct.8-9 din Regulamentul privind procedura de depunere, examinare și înregistrare a mărcilor, conform cărora cererea trebuie **să se refere la o singură marcă**.

Solicitantul este în drept să depună, în termen de două luni din data primirii notificării, o **cerere de divizare**, cu condiția achitării taxei reglementare (pct.59 (2) din Regulamentul privind procedura de depunere, examinare și înregistrare a mărcilor) sau o **cerere de operare a modificărilor**, cu condiția achitării taxei stabilite.

Dacă în termen de **două luni** de la data primirii notificării nu vor fi întreprinse anumite acțiuni privind remedierea iregularității (**cerere de divizare sau cerere de operare a modificărilor**), cererea de înregistrare a mărcii va fi considerată **retrasă** (pct.88 din Regulamentul privind procedura de depunere, examinare și înregistrare a mărcilor).

Exemple de mărci depuse inițial cu traducere și care au fost ulterior **divizate** și respectiv acceptate spre înregistrare:

Date inițiale

Mărci divizate

**Căsuța Curată** **Чистый Домик**  
**ЧИСТЫЙ ДОМИК**

Exemple de mărci care inițial conțineau traducerea semnului și în care au fost operate **modificări**:

Date inițiale

Date modificate

**PRELUCRĂM CU GRIJĂ-** **PRELUCRĂM CU GRIJĂ -**  
**FABRICĂM CU DRAG** **FABRICĂM CU DRAG**  
**СОБИРАЕМ С ЗАБОТОЙ-**  
**ПРОИЗВОДИМ С ЛЮБОВЬЮ**

**камуфляж**

# Camouflage камуфляж

În cazul în care solicitantul cere divizarea cererii, ultima va păstra data de depozit și orice dată de prioritate a cererii inițiale.

La divizarea cererii, solicitantul sau reprezentantul trebuie să depună câte o cerere de înregistrare pentru fiecare cerere divizionară în parte.

Divizarea cererii pe cale națională este solicitată la etapa examinării condițiilor de depunere, în termen de două luni, în caz contrar, AGEPI va considera cererea divizionară ca fiind **nedepusă**.

În conformitate cu prevederile legale, o singură marcă se consideră acel semn care va fi utilizat întocmai, în ansamblul de elemente, conform cererii de înregistrare.

Aici se includ atât cazurile în care traducerea constituie un semn integrat în cadrul mărcii combinate, cât și cazurile în care solicitantul aduce probe că cererea depusă spre înregistrare va fi folosită exact așa cum este depusă.

Exemple de mărci acceptate spre înregistrare, așa cum au fost depuse:

## Mărci înregistrate



pentru cvas



pentru ape și produse alimentare



pentru bere



pentru bere



pentru bere

**În ceea ce privește procedura internațională** de protecție a mărcilor conform prevederilor art.28 alin.(1) din Legea nr.38/2008 și ale pct.9 din Regulamentul privind procedura de depunere, examinare și înregistrare a mărcilor, vor fi refuzate solicitările parvenite prin Sistemul de la Madrid, constituite în exclusivitate din traducerea semnului verbal în mai multe limbi.

Exemple de mărci refuzate în baza art.28 alin.(1):

КОРОЛЕВСКИЙ ПИНГВИН  
ROYAL PENGUIN

Love and Care

ველვისთავი ხარება  
WINERY KHAREBA

Любовь и Забота

ВИНОДЕЛИЕ ХАРЕБА

Excepție fac cazurile în care solicitantul poate să demonstreze că deține o înregistrare în țara de

---

origine, respectiv în aceste cazuri se acordă protecție mărcii în baza art.6 *quinquies* din Convenția de la Paris.

Atunci când solicitarea internațională se bazează pe o înregistrare în țara de origine, AGEPI v-a acorda protecție *ex-officio*, fără emiterea avizului de refuz provizoriu.

**URL sursă:** [https://agepi.gov.md/ro/ghid\\_marci/4-Depunerea-cererii-de-inregistrare-a-marci-constituite-din-semne-verbale-executate](https://agepi.gov.md/ro/ghid_marci/4-Depunerea-cererii-de-inregistrare-a-marci-constituite-din-semne-verbale-executate)